A&D

ELEKTRONICZNY APARAT DO POMIARU CIŚNIENIA

Model UA-611Plus / UA-651Plus

Instrukcja użycia

Tłumaczenie

1. SZANOWNI KLIENCI

Ciśnieniomierz firmy A&D jest jednym z najbardziej zaawansowanych ciśnieniomierzy dostępnych dziś na rynku. Został on zaprojektowany w taki sposób, aby zapewnić łatwą obsługę i precyzyjny pomiar, dzięki czemu codzienne pomiary ciśnienia krwi staną się prostsze.

- ❑ Zalecamy, aby przed pierwszym użyciem urządzenia dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.

2. UWAGI WSTĘPNE

- ❑ To urządzenie spełnia wymogi Europejskiej Dyrektywy 93/42 EEC odnośnie produktów medycznych. Świadczy o tym znak zgodności. CE 0123 (0123: Numer identyfikacyjny zaangażowanej jednostki notyfikującej)
- ❑ To urządzenie zostało zaprojektowane do użytku u osób dorosłych – nie nadaje się dla noworodków ani dzieci.
- ❑ Środowisko użytkowania: urządzenie jest przeznaczone do użytkowania przez użytkownika wyłącznie w warunkach domowych.
- ❑ Niniejsze urządzenie jest przeznaczone do pomiaru ciśnienia krwi i pomiarów tętna dla celów diagnostycznych.

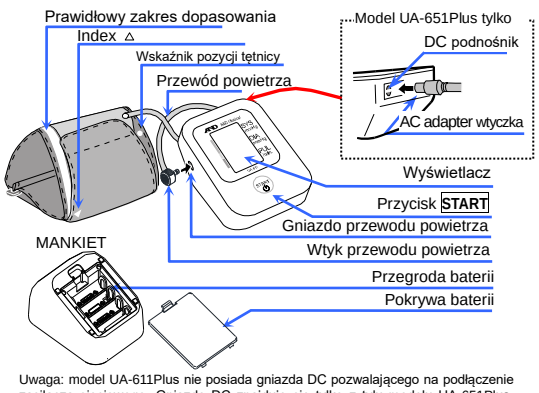
3. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- ❑ Do konstrukcji tego urządzenia użyto precyzyjnych komponentów. Należy unikać skrajnych temperatur, wilgotności, bezpośredniego światła słonecznego, uderzeń oraz kurzu.
- ❑ Urządzenie należy czyścić miękką, suchą ściereczką lub ściereczką nasączoną wodą i łagodnym detergentem. Do czyszczenia nigdy nie używać alkoholu, benzenu, rozcieńczalników lub innych drażniących środków chemicznych.
- ❑ Nie należy składać mankietu zbyt ciasno, ani nie należy przechowywać przewodu mocno skręconego przez dłuższy czas, gdyż może to spowodować zmniejszenie trwałości tych elementów.
- ❑ Należy uważać, by nie doszło do przypadkowego uduszenia się niemowlęcia lub dziecka na skutek kontaktu z przewodem.
- ❑ W trakcie pomiaru nie należy skręcać przewodu. Może to być przyczyną powstania obrażeń ponieważ mankiet znajduje się stale pod ciśnieniem.
- ❑ Urządzenie oraz mankiet nie są wodoodporne. Unikać kontaktu urządzenia i mankietu z deszczem, potem i wodą.
- ❑ W przypadku korzystania z urządzenia w pobliżu telewizorów, kuchenek mikrofalowych, telefonów komórkowych, aparatów rentgenowskich i innych urządzeń o silnym polu elektrycznym, wyniki pomiaru mogą być zaburzone.
- ❑ Na działanie ciśnieniomierza mogą mieć także wpływ urządzenia komunikacyjne, takie jak urządzenia działające w sieci domowej, telefony komórkowe, telefony bezprzewodowe i ich stacje bazowe oraz krótkofalówki.
- ❑ Zalecane jest utrzymanie odległości ok. 30 cm od takich urządzeń.
- ❑ Przed ponownym użyciem urządzenia należy upewnić się, że jest czyste.
- ❑ Zużyte urządzenie, części oraz baterie nie mogą być traktowane jak normalne odpady gospodarstwa domowego i należy je zutylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami.
- ❑ Urządzenia nie należy poddawać modyfikacjom. Może to stać się przyczyną wypadków lub doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
- ❑ Aby dokonać pomiaru krwi ramię musi być na tyle mocno ściśnięte przez mankiet, by chwilowo zatrzymać przepływ krwi przez tętnicę. Może to spowodować ból, drętwienie lub tymczasowe zaczerwienienie ramienia. Taki stan może pojawiać się zwłaszcza w sytuacjach, gdy pomiar jest kolejno powtarzany. W miarę upływu czasu objawy zanikają.
- ❑ Zbyt częste pomiary ciśnienia krwi mogą być szkodliwe, z uwagi na zakłócenie w przepływie krwi. Należy upewnić się, że wielokrotne używanie urządzenia nie będzie skutkowało przedłużonym zaburzeniem przepływu krwi.
- ❑ Nie przeprowadzono badań klinicznych u noworodków oraz u kobiet w ciąży. Urządzenia nie należy stosować u noworodków ani u kobiet ciężarnych.
- ❑ Po zabiegu mastektomii należy przed użyciem urządzenia skontaktować się z lekarzem.
- ❑ Nie należy dopuszczać do użytkowania urządzenia przez dzieci bez nadzoru i nie należy pozostawiać produktu w miejscu dostępnym dla dzieci.
- ❑ Nie wolno pozwalać dzieciom na samodzielne korzystanie z urządzenia oraz nie należy używać urządzenia w pobliżu niemowląt. Może to doprowadzić do wypadków lub uszkodzeń.
- ❑ Urządzenie zawiera małe części, które w przypadku połknięcia przez niemowlęta stwarzają ryzyko udławienia się.
- ❑ Nie należy dotykać jednocześnie baterii, gniazdka DC i ciała pacjenta. Może to spowodować porażenie prądem.
- ❑ Odłącz zasilacz sieciowy, gdy nie jest używany podczas pomiaru.
- ❑ Używanie akcesoriów niewymienionych w tej instrukcji może zagrażać bezpieczeństwu.
- ❑ Jeżeli wystąpi zwarcie akumulatora, może się on nagrzać i może spowodować oparzenia.
- ❑ Przed użyciem pozwól urządzeniu na przystosowanie się do otaczających warunków (ok. 1 godziny).
- ❑ Nie napełniać bez założenia mankietu wokół ramienia.

Przeciwwskazania

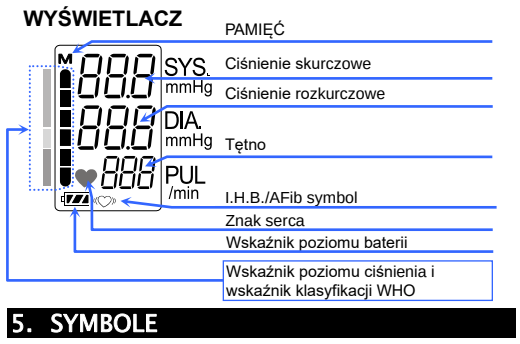
- ❑ Poniżej znajdują się środki ostrożności dotyczące właściwego korzystania z urządzenia:
- ❑ Nie zakładać mankietu na ramię, na którym umieszczone są inne urządzenia medyczne. Urządzenia te mogą nie funkcjonować prawidłowo.
- ❑ Osoby, które mają poważne problemy krążeniowe w ramieniu powinny przed użyciem urządzenia skonsultować się z lekarzem, aby zapobiec problemom natury medycznej.
- ❑ Nie należy samodzielnie dokonywać diagnozy ani podejmować leczenia w oparciu o uzyskane wyniki. W celu oceny wyników i wyboru sposobu leczenia należy zawsze skonsultować się z lekarzem.
- ❑ Nie zakładać mankietu na ramię, na którym znajduje się niezagojona rana.
- ❑ Nie zakładać mankietu na ramię, do którego podłączony jest wlew dożylny lub dokonywana jest transfuzja krwi. Może to doprowadzić do zranień lub wypadków.
- ❑ Nie używać urządzenia w obecności gazów zapalnych jak np. gaz znieczulający. Może być to przyczyną eksplozji.
- ❑ Nie używać urządzenia w warunkach wysokiego stężenia tlenu, takie jak komory tlenowe z wysokim ciśnieniem tlenu lub namiot tlenowy. Może być to przyczyną pożaru lub eksplozji.

4. BUDOWA CIŚNIENIOMIERZA



Uwaga: model UA-611Plus nie posiada gniazda DC pozwalającego na podłączenie zasilacza sieciowego. Gniazdo DC znajduje się tylko z tyłu modelu UA-651Plus. Zasilacz stanowi akcesorium opcjonalne (sprzedawane oddzielnie).

WYŚWIETLACZ



5. SYMBOLE

Symbole na wyświetlaczu

Symbole	Funkcja / znaczenie	Zalecanie działanie
♥	Pojawia się, gdy pomiar jest w toku. Miga gdy tętno zostanie wykryte.	Pomiar w toku. Pozostań w nieruchomej pozycji.
((♡))	Symbol I.H.B./AFib (nieregularna praca serca/migotanie przedsionków) pojawia się, gdy zostaje wykryte nieregularne bicie serca. Może wyświetlić się, gdy zostanie wykryta bardzo łagodna wibracja jak np. drżenie lub dreszcze.	———
M	Poprzednie pomiary zapisano w pamięci.	----------
	Wskaźnik naładowania baterii podczas pomiaru.	———
	Wskaźnik miga, gdy bateria jest wyczerpana.	Gdy kontrolka miga, wymienić wszystkie baterie.
Err E	Wewnętrzny błąd urządzenia	Wyjmij baterie i wciśnij przycisk START a następnie ponownie umieść baterie w urządzeniu. Jeżeli błąd nadal się pojawia, należy skontaktować się ze sprzedawcą.
Err 9		

Err	Niestabilne ciśnienie krwi, w związku z poruszaniem się podczas pomiaru.	Wykonaj pomiar ponownie. Pozostań nieruchomo podczas pomiaru.
	Różnica pomiędzy wartością skurczową i rozkurczową jest w zakresie 10 mmHg.	Zapnij mankiet prawidłowo i wykonaj pomiar ponownie
	Wartość podczas nadmuchiwania nie wzrasta.	
Err CUF	Mankiet nie został zapięty prawidłowo.	
E	PUL. DISPLAY ERROR Nie wykryto prawidłowo tętna.	

Symbole nadrukowane na obudowie urządzenia:

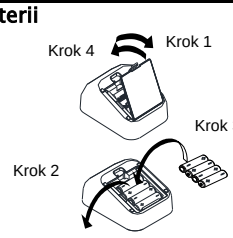
Symbole	Funkcje i znaczenie
⏻	Włączanie / wyłączanie
SYS	Ciśnienie skurczowe w mmHg.
DIA	Ciśnienie rozkurczowe w mmHg.
PUL/min	Tętno na minutę
⊖ R6(LR6,AA) ⊕	Wskazówka odnośnie montażu baterii
⎓	Prąd stały
	Typ BF: Urządzenie, mankiet i przewody zostały zaprojektowane tak, aby zapewnić specjalną ochronę przed porażeniem prądem
CE 0123	Etykieta dyrektywy EC odnośnie urządzeń medycznych
EC REP	Przedstawiciel w UE
	Producent
2019	Data produkcji
IP	Międzynarodowy symbol ochrony urządzenia
SN	Numer seryjny
	Zapoznaj się z instrukcją użycia
	Chronić przed wilgocią

Zużyty wyrób oddać do punktu zbiórki odpadów. Zawiera składniki niebezpieczne dla środowiska. Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami. Jeśli masz wątpliwości, gdzie oddać zużyty aparat skontaktuj się z firmą Diagnosis tel. +48 (085) 874 60 45

6. KORZYSTANIE Z CIŚNIENIOMIERZA

6.1. Montaż / wymiana baterii

1. Zdejmij pokrywę baterii. [Krok 1]
2. Aby wymienić baterie należy wyjąć zużyte baterie z przegrody na baterie. [Krok 2]
3. Włóż nowe baterie do przegrody tak, jak pokazano na ilustracji, zwracając uwagę na prawidłowe ustawienie biegunów (+) i (-). [Krok 3]
4. Załóż pokrywę baterii. Używaj tylko baterii R6P, LR6 i AA. [Krok 4].

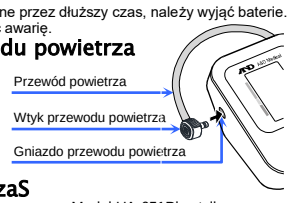


UWAGA

- ❑ Włóż baterie do przegrody tak, jak pokazano na ilustracji. W przeciwnym razie, urządzenie nie będzie funkcjonowało.
- ❑ Gdy kontrolka (SŁABA BATERIA) zacznie migać a urządzenie zasygnalizuje konieczność wymiany baterii, należy wymienić baterie na nowe. Nie należy łączyć starych i nowych baterii. Może to skrócić czas eksploatacji baterii lub spowodować awarię urządzenia. Aby wymienić baterie, należy po wyłączeniu urządzenia odczekać dwie sekundy [lub więcej].
- ❑ Symbol (SŁABA BATERIA) nie pojawia się gdy baterie są wyczerpane.
- ❑ Żywotność baterii waha się w zależności od temperatury otoczenia i może być mniejsza w niższych temperaturach.
- ❑ Zasadniczo 4 nowe baterie R6P powinny wystarczyć na ok. 3 miesiące w przypadku codziennych pomiarów dokonywanych dwa razy dziennie.
- ❑ Należy używać wyłącznie określonych baterii. Baterie dostarczone wraz z urządzeniem służą wyłącznie w celu sprawdzenia działania urządzenia i mogą mieć ograniczoną żywotność.
- ❑ Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie. Baterie mogą wyciec i spowodować awarię.

6.2. Podłączanie przewodu powietrza

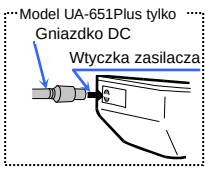
Umieść solidnie wtyk przewodu powietrza w gnieździe przewodu powietrza.



6.3. Podłączanie zasilacza S

Włożyć wtyczkę zasilacza do gniazdka DC. Następnie podłączyć zasilacz do gniazda elektrycznego.

- ❑ Odłączając zasilacz od gniazdka elektrycznego należy chwycić i wyjąć trzon zasilacza z gniazdka.
- ❑ Odłączając wtyczkę zasilacza od monitora ciśnienia krwi, należy chwycić i wyjąć wtyczkę zasilacza z monitora.



6.4. Wybór odpowiedniego mankietu

Używanie mankietu w odpowiednim rozmiarze jest istotne dla dokładnych odczytów. Jeżeli rozmiar mankietu jest nieprawidłowy, odczyty mogą zawierać nieprawidłowe wartości ciśnienia tętniczego.

- ❑ Rozmiar ramienia jest nadrukowany na każdym mankiecie.
- ❑ Wskaźnik △ oraz prawidłowy zakres umieszczony na mankiecie informują, czy został wybrany prawidłowy rozmiar mankietu (Należy odnieść się do punktu **„6.5. Zakładanie mankietu”**)
- ❑ Jeżeli wskaźnik △ wykazuje wartość poza zakresem, należy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem w celu zakupu mankietu zastępczego.
- ❑ Mankiet podlega zużyciu. W przypadku zużycia należy zakupić nowy.

Obwód ramienia	Zalecany rozmiar mankietu	Numer katalogowy
Od 31 cm do 45 cm	Duży mankiet dla dorosłych	CUF-D-LA-ISO
Od 22 cm do 42 cm	Mankiet o zwiększonym zakresie	CUF-I-ISO
Od 23 cm do 37 cm	Średni mankiet	CUF-D-MA-ISO
Od 22 cm do 32 cm	Mankiet dla dorosłych	CUF-D-A-ISO
Od 16 cm do 24 cm	Mały mankiet dla dorosłych	CUF-D-SA-ISO

Rozmiar ramienia: Obwód bicepsa.

Symbole wydrukowane na mankiecie.

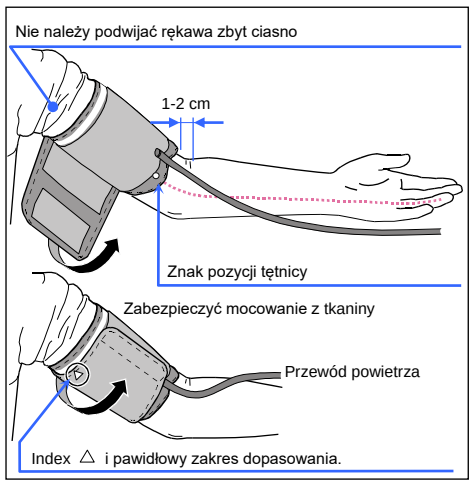
Symbole	Funkcja/znaczenie	Zalecane działania
●	Wskaźnik pozycji tętnicy	Umieścić wskaźnik ○ na wysokości tętnicy ramienia lub w jednej linii z palcem serdecznym po wewnętrznej stronie ręki.
▲	Znacznik	———
REF	Numer katalogowy	———
L	Prawidłowy zakres dopasowania dużego mankietu dla dorosłych. Nadrukowany na dużym mankiecie dla dorosłych.	———
W	Prawidłowy zakres dopasowania mankietu o zwiększonym zakresie. Nadrukowany na mankiecie o zwiększonym zakresie.	———
M	Prawidłowy zakres dopasowania dla średniego mankietu. Nadrukowany na średnim mankiecie.	———
A	Prawidłowy zakres dopasowania dla mankietu dla dorosłych. Nadrukowany na mankiecie dla dorosłych.	———
S	Prawidłowy zakres dopasowania dla małego mankietu. Nadrukowany na małym mankiecie.	———
L	Zakres nadmiarowy nadrukowany na mankiecie dla dorosłych/średnim mankiecie/mankiecie o zwiększonym zakresie.	Użyć dużego mankietu dla dorosłych zamiast mankietu dla dorosłych/średniego mankietu/mankietu o zwiększonym zakresie.
S	Zakres pomniejszony nadrukowany na mankiecie dla dorosłych/średnim mankiecie/mankiecie o zwiększonym zakresie.	Użyć małego mankietu dla dorosłych zamiast mankietu dla dorosłych/średniego mankietu/mankietu o zwiększonym zakresie.
M/A	Zakres nadmiarowy nadrukowany na małym mankiecie.	Użyć mankietu dla dorosłych/średniego mankietu zamiast małego mankietu.
M	Zakres pomniejszony nadrukowany na dużym mankiecie dla dorosłych.	Użyć średniego mankietu zamiast dużego mankietu dla dorosłych.
LOT	Numer partii	———



6.5. Zakładanie mankietu

1. Owiń ramię mankietem, około 1-2 cm powyżej wnętrza łokcia, jak pokazano na ilustracji.
   Mankiet musi znajdować się bezpośrednio na skórze, gdyż ubranie może wywołać efekt fałszywego tętna i spowodować błędny pomiar.
2. Zwężenie ramienia spowodowane zawiniętym rękawem może przeszkodzić w przeprowadzeniu dokładnego pomiaru.
3. Upewnij się, że punkt wskaźnikowy △ jest w odpowiednim zakresie.

Uwaga: Podczas pomiaru uczucie, że mankiet jest bardzo ciasny jest normalne. (Nie należy się tym niepokoić)



7. POMIAR

7.1. Normalny pomiar

1. Załóż mankiet na ramieniu (najlepiej na lewym), na wysokości serca. Podczas pomiaru należy siedzieć spokojnie.
2. Naciśnij przycisk START. Wyświetlane są wszystkie segmenty wyświetlacza. Przez chwilę wyświetlane jest migające zero (0). Następnie, wraz z rozpoczęciem pomiaru, wyświetlanie zmienia się, jak pokazano po prawej. Rozpoczyna się pompowanie mankietu. Normalne jest odczuwanie ciasności mankietu. Podczas pompowania, jak pokazano po prawej, wyświetlany jest pasek wskazujący ciśnienie.

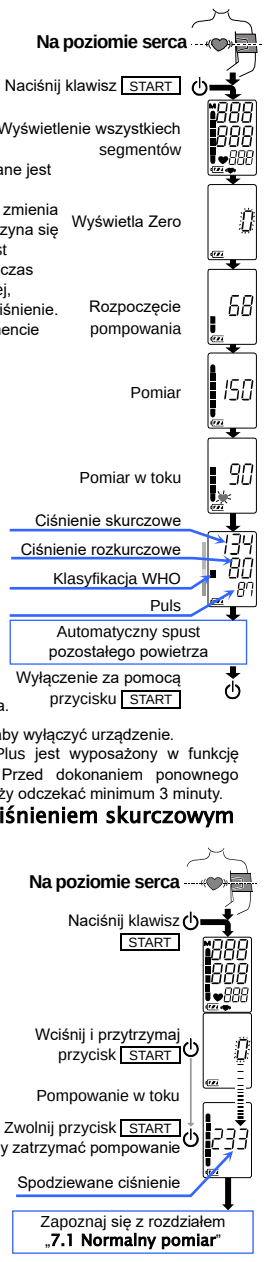
Uwaga: Jeżeli chcesz w dowolnym momencie zatrzymać pompowanie, wciśnij ponownie przycisk START.

3. Po zakończeniu pompowania, spust powietrza rozpoczyna się automatycznie i miga znak serca ♥ wskazując, że pomiar jest w toku. Po wykryciu tętna, znak miga z każdym uderzeniem.

Uwaga: Jeżeli prawidłowe ciśnienie nie zostanie osiągnięte, urządzenie automatycznie rozpocznie ponowne pompowanie.

4. Po zakończeniu pomiaru, wyświetlone zostaną wartości ciśnienia skurczowego i rozkurczowego oraz wartość tętna. Mankiet wypompowuje pozostałe powietrze do całkowitego opróżnienia.
5. Wciśnij ponownie przycisk START aby wyłączyć urządzenie.

Uwaga: Model UA-611Plus / UA-651Plus jest wyposażony w funkcję automatycznego wyłączenia. Przed dokonaniem ponownego pomiaru u tej samej osoby należy odczekać minimum 3 minuty.



7.2. Pomiar z określonym ciśnieniem skurczowym

Jeżeli ponowne nadmuchiwanie powtarza się kilkukrotnie, należy zastosować następujące metody. Jeżeli spodziewasz się, że Twoje ciśnienie skurczowe przekroczy 230 mmHg skorzystaj z poniższej procedury.

1. Załóż mankiet na ramieniu (najlepiej na lewym).
2. Wciśnij przycisk START.
3. W czasie gdy miga zero wciśnij i przytrzymaj przycisk START aż pojawi się wartość wyższa od spodziewanego ciśnienia skurczowego o 30 do 40 mmHg.
4. Po osiągnięciu żądanej wartości zwolnij przycisk START aby rozpocząć pomiar. Następnie kontynuuj pomiar ciśnienia zgodnie z instrukcjami podanymi w punkcie **„7.1 Normalny pomiar”.**

7.3. Uwagi odnośnie prawidłowych pomiarów

- ❑ Usiądź wygodnie na krześle. Oprzyj rękę na stole. Nie krzyżuj nóg. Stopy oprzyj na podłodze i wyprostuj się.
- ❑ Usiądź w wygodnej pozycji. Oprzyj rękę na stole z dłonią skierowaną ku górze i mankietem na wysokości serca.
- ❑ Umieść środek mankietu na wysokości serca
- ❑ Przed pomiarem odpręż się przez 5 lub 10 minut. Jeżeli jesteś podekscytowany/a lub przygnębiony/a w wyniku stresu emocjonalnego, pomiar odzwierciedli te stany jako wyższe (lub niższe) ciśnienie krwi niż w stanie normalnym; wartość pulsu będzie zwykle wyższa niż normalnie.
- ❑ Podczas pomiaru należy pozostać w nieruchomej pozycji i zachować ciszę.
- ❑ Nie należy dokonywać pomiarów bezpośrednio po ćwiczeniach fizycznych lub po kąpieli. Przez pomiarem należy odpocząć przez 20-30 minut.
- ❑ Ciśnienie krwi danej osoby podlega ciągłym zmianom, w zależności od wykonywanej czynności oraz spożytych pokarmów. To, co pijesz może mieć duży i szybki wpływ na Twoje ciśnienie krwi.
- ❑ Urządzenie opiera swój pomiar na tętnie. Jeżeli Twoje tętno jest bardzo słabe lub nieregularne, urządzenie może mieć problemy z określeniem Twojego ciśnienia krwi.
- ❑ Jeżeli urządzenie wykryje stan odbiegający od normy, wówczas pomiar zostanie przerwany i wyświetlony zostanie komunikat błędu. Opis symboli znajduje się w punkcie **„5. Symbole”**.
- ❑ Niniejsze urządzenie jest przeznaczone dla osób dorosłych. Przed zastosowaniem urządzenia u dziecka należy skonsultować się z lekarzem. Dzieci nie mogą używać urządzenia bez nadzoru.
- ❑ Pomiary należy wykonywać w miarę możliwości codziennie o tej samej porze dnia
- ❑ Na działanie automatycznego monitora ciśnienia krwi może wpływać nadmierna temperatura, wilgotność lub wysokość nad poziomem morza.

8. WYŚWIETLANIE ZAPISANYCH DANYCH

Urządzenie automatycznie zapisuje w pamięci do sześćdziesięciu pomiarów ciśnienia tętniczego i tętna. Zachowane wyniki są ponumerowane od najnowszego do najstarszego. Najstarszy wynik jest wyświetlany jako "no 1". Symbol M znajdujący się w górnym lewym rogu wyświetlacza informuje, że przeglądane są poprzednie wyniki zapisane w pamięci.

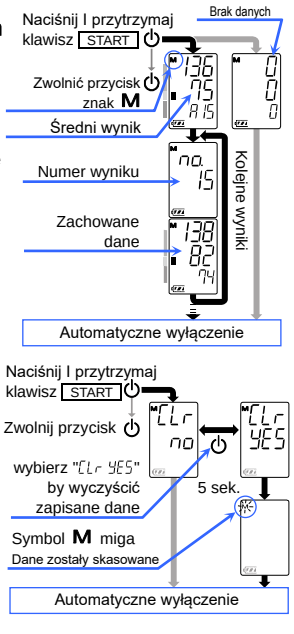
8.1. Wyświetlanie danych

1. Jeżeli nic się nie wyświetla wcisnąć i przytrzymać przycisk START w celu wyświetlenia wyników.
2. Zwolnić przycisk, gdy wyświetlane są wyniki średnie.
3. Numer wyniku i zachowane dane zostaną automatycznie wyświetlone w porządku od ostatniego pomiaru.
4. Po wyświetleniu wszystkich wyników wyświetlacz wyłączy się automatycznie.

Uwaga: Po wciśnięciu przycisku START podczas wyświetlania wyników, urządzenie wyłączy się.

8.2. Usuwanie zapisów

1. Podczas wyłączania urządzenia wcisnąć i przytrzymać przycisk START do momentu aż wyświetli się komunikat "CLr no".
2. Aby usunąć wyniki należy wybrać "CLr YES".
3. Gdy miga znak M wyniki są usuwane.
4. Urządzenie wyłącza się automatycznie



9. CZYM JEST I.H.B./AFIB

Gdy urządzenie wykryje nieregularne bicie serca podczas pomiaru, na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik I.H.B/AFib wraz ze zmierzonymi wartościami.

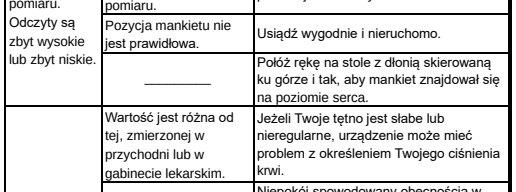
Uwaga: jeśli symbol I.H.B/AFib ((♡)) będzie pojawiał się często, zalecamy skonsultowanie się z lekarzem.

10. CZYM JEST AFIB

Serce kurczy się pod wpływem bodźców elektrycznych powstających w komórkach serca, pompując krew. Migotanie przedsionków (Arterial fibrillation, AFib) występuje, gdy bodziec elektryczny w przedsionku ulega zaburzeniom, co z kolei prowadzi do nieregularności pracy serca. Migotanie przedsionków (AFib) może być przyczyną wstrzymania obiegu krwi w sercu, co może doprowadzić do powstania zakrzepów, a w konsekwencji do udaru lub zawału serca.

11. PASEK WSKAZUJĄCY CIŚNIENIE

Wskaźnik monitorujący wzrost ciśnienia w czasie pomiaru.



12. INFORMACJE O CIŚNIENIU KRWI

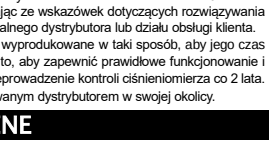
Czym jest ciśnienie tętnicze?

Ciśnienie tętnicze do nacisk wywierany przez krew na ściany tętnic. Ciśnienie skurczowe występuje przy skurczu serca. Ciśnienie rozkurczowe występuje przy rozkurczu serca. Ciśnienie tętnicze jest mierzone w milimetrach rtęci (mmHg). Naturalne ciśnienie tętnicze to ciśnienie podstawowe, zmierzone zaraz po przebudzeniu rano, w stanie odprężenia i przed spożyciem posiłku.

13. INFORMACJE O CIŚNIENIU KRWI

W oparciu o aktualne dane wskaźnik wyświetla poziom odpowiadający poziomowi zgodnie z klasyfikacją WHO.

Wskaźnik klasyfikacji ciśnienia krwi



14. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Zalecane działanie
Ekran pozostaje pusty, mimo włączenia urządzenia.	Baterie są wyczerpane.	Wymień wszystkie baterie na nowe.
	Bieguny baterii nie są ustawione prawidłowo.	Ułóż baterie w przegródce ponownie, prawidłowo ustawiając bieguny ujemne i dodatnie.
Mankiet nie napompowuje się.	Bateria jest słaba (symbol SŁABA BATERIA) miga. W przypadku całkowitego wyczerpania baterii, kontrolka ta nie pojawi się.	Wymień wszystkie baterie na nowe.
Urządzenie nie wykonuje pomiaru. Odczyty są zbyt wysokie lub zbyt niskie.	Mankiet nie został prawidłowo zapięty.	Zapnij mankiet prawidłowo.
	Poruszyłeś/łaś ręką lub ciałem podczas pomiaru.	Upewnij się, że podczas pomiaru pozostajesz w ciszy i nieruchomo.
	Pozycja mankietu nie jest prawidłowa.	Usiądź wygodnie i nieruchomo.
	———	Połóż rękę na stole z dłonią skierowaną ku górze i tak, aby mankiet znajdował się na poziomie serca.
Inne	Wartość jest różna od tej, zmierzonej w przychodni lub w gabinecie lekarskim.	Jeżeli Twoje tętno jest słabe lub nieregularne, urządzenie może mieć problem z określeniem Twojego ciśnienia krwi.
	———	Niepokój spowodowany obecnością w gabinecie lekarza może spowodować zawyżenie odczytów. Dokonywanie pomiarów w domu niweluje skutki wpływów zewnętrznych na odczyty ciśnienia krwi i uzupełnia pomiary dokonywane przez lekarza.

Uwaga: Jeżeli działania wymienione powyżej nie rozwiążą problemu, skontaktuj się ze sprzedawcą. Nie próbuj otwierać ani naprawiać produktu, gdyż spowoduje to unieważnienie gwarancji.

15. KONSERWACJA

Nie otwieraj urządzenia. Zawiera ono delikatne elektryczne komponenty oraz skomplikowany system powietrzny, który może łatwo ulec uszkodzeniu. Jeżeli nie możesz rozwiązać problemu korzystając ze wskazówek dotyczących rozwiązywania problemów, zwróć się o pomoc do lokalnego dystrybutora lub działu obsługi klienta. Urządzenie zostało zaprojektowane i wyprodukowane w taki sposób, aby jego czas eksploatacji był jak najdłuższy. Mimo to, aby zapewnić prawidłowe funkcjonowanie i dokładność pomiarów, zaleca się przeprowadzenie kontroli ciśnieniomierza co 2 lata. W tym celu skontaktuj się z autoryzowanym dystrybutorem w swojej okolicy.

16. DANE TECHNICZNE

Typ	UA-611Plus, UA-651Plus	
Metoda pomiaru	Pomiar oscylometryczny	
Zakres pomiaru	Ciśnienie:	0-299 mmHg
	Ciśnienie skurczowe:	60-279 mmHg
	Ciśnienie rozkurczowe:	40-200 mmHg
	Tętno:	40-180 uderzeń na /minutę.
Dokładność pomiaru	Ciśnienie:	±3 mmHg
	Tętno:	±5%
Zasilanie	baterie 4 x 1,5V (R6P, LR6 lub AA) Zasilacz (TB-233C) (nie jest dostarczany)	
Liczba pomiarów	około 700 pomiarów LR6 (baterie alkaliczne) około 200 pomiarów R6P (baterie manganowe) przy wartości ciśnienia 180 mmHg w temp. otoczenia wynoszącej 23°C	
Klasyfikacja	Elektryczne urządzenie medyczne zasilane wewnętrznie (zasilanie bateriami)/klasa II (zasilacz sieciowy) Tryb pracy ciągłej	
Tryb	pracy ciągły	
Test kliniczny	Zgodnie z ISO81060-2 : 2013 Podczas klinicznego badania walidacyjnego, model K5 był stosowany u 85 uczestników w celu określenia rozkurczowego ciśnienia tętniczego.	
EMC	IEC 60601-1-2: 2014	
Pamięć	ostatnich 60 pomiarów	
Warunki pracy	+10 do +40 °C / 15 do 85 % / wilgotności względnej / 800 do 1060 hPa	
Warunki transportu/ przechowywania	-20 do +60 °C / 10 do 95 % / wilgotności względnej / 700 do 1060 hPa	
Wymiary	W przybliżeniu 96 [Szer.] x 68 [Wys.] x 130 [Głęb.] mm	
Waga	W przybliżeniu 240 g bez baterii	
Zastosowana część	Mankiet Typ BF	
Czas użytkowania:	Urządzenie: 5 lat (w przypadku używania 6 razy dziennie) Mankiet: 2 lata (w przypadku używania 6 razy dziennie) Zasilacz: 5 lat (w przypadku używania 6 razy dziennie)	
Stopień ochrony:	IP20	
Zasilacz: /TB233C	W celu zakupu należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą firmy A&D. Zasilacz należy okresowo kontrolować lub wymieniać.	

Symbole nadrukowane na zasilaczu

Symbols	Funkcja/ Znaczenie
	Wyłącznie do zastosowania wewnątrz pomieszczeń
	Urządzenie klasy II
	Bezpiecznik termiczny
	Bezpiecznik
CE	Etykieta urządzenia z certyfikatem zgodności z dyrektywą EC
EAC	Etykieta urządzenia z certyfikatem zgodności EAC
	Biegunowość wtyczki zasilacza

Akcesoria sprzedawane oddzielnie

Mankiet	Numer katalogowy	Rozmiar mankietu	Obwód ramienia
	CUF-D-LA-ISO	Duży mankiet dla dorosłych	Od 31 cm do 45 cm
	CUF-I-ISO	Mankiet o zwiększonym zakresie	Od 22 cm do 42 cm
	CUF-D-MA-ISO	Średni mankiet	Od 23 cm do 37 cm
	CUF-D-A-ISO	Mankiet dla dorosłych	Od 22 cm do 32 cm
	CUF-D-SA-ISO	Mały mankiet dla dorosłych	Od 16 cm do 24 cm

Rozmiar ramienia: obwód bicepsu.

AC adapter	Catalog number	Plug (Outlet type)
	TB-233C	Type C

Uwaga: Parametry techniczne mogą być przedmiotem zmian bez wcześniejszego uprzedzenia, w celu poprawy jakości urządzenia.

Klasyfikacja IP to stopień ochrony zapewniany przez obudowy zgodnie z normą IEC 60529. To urządzenie jest chronione przed cząstkami stałymi o średnicy co najmniej 12 mm, na przykład przed palcami. To urządzenie nie jest chronione przed wodą.

Dystrybutor: DIAGNOSIS S.A.
ul. Gen. Władysława Andersa 38A, 15-113 Białystok, Polska
tel.: +48 85 732 46 22, fax: +48 85 732 40 99www.diagnosis.pl

UWAGA: Specyfikacja może ulec zmianie w celu poprawy jakości, bez wcześniejszego powiadomienia. In-formacje dotyczące